



KÄYTTÄJÄN KÄSIKIRJA TLN370/TLN430 /TLN570

ALKUPERÄINEN



LLP FARM MACHINERY GROUP OY
LEVYTIE 4 • 74510 IISALMI
PUH. 020 1984 020 • FAX 020 1984 029

ALKUPERÄINEN

EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS TUOTTEESTA

LLP Farm Machinery Group Oy vakuuttaa, että markkinoille saatettu kone täyttää direktiivin 2006/42/EY ja standardit SFS-EN ISO 12100 ja SFS-ISO730-1.

FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

LLP Farm Machinery Group Oy försäkrar härmed att följande maskin uppfyller maskindirektivet 2006/42/EY och standard SFS-EN ISO 12100 och SFS-ISO730-1.

CERTIFICATE OF CONFORMITY FOR A PRODUCT

LLP Farm Machinery Group Oy certifies that the following machine, which has been brought into the market, conforms to directives 2006/42/EY and standards SFS-EN ISO 12100 and SFS-ISO730-1.

SAMSVARSERKLÆRING FOR MASKIN

LLP Farm Machinery Group Oy bekrefter herved at følgende maskin, som er sendt ut på markedet, er i samsvar med direktivene 2006/42/EF, SFS-EN ISO 12100 og SFS-ISO730-1.

Tuote / Produkt / Product / Produkt: _____

Valmistusnumero / Tillverkningsnummer
/ Serial number / Serienummer: _____

Teknisen tiedoston kokoaja / Teknisk
dokumentation samlare / Technical file collector: Sakari Ruotanen

Valmistaja / Tillverkare / Manufacturer
/ Produsent: LLP Farm Machinery Group Oy

Osoite / Adress / Address / Adresse: Levytie 4, FIN-74510 Iisalmi

Puhelin / Telefon / Telephone: +358 (0) 201 984 020

Paikka / Ort / Place / Sted: Iisalmi

Aika / Datum / Date / Dato: _____

Allekirjoitus / Underskrift / Signature
/ Signatur:

Nimenselvennys / Namnförtydligande
/ Clarification of signature
/ Tydeliggjøring av signatur:



Jarkko Hyyrönmäki

TAKUUEHDOT

- LLP Farm Machinery Group Oy myöntää valmistamilleen tuotteille kahdenkymmenen neljän (24) kuukauden takuun.
- Takuuaikana FMG korvaa virheelliset tai rikkiöntyneet osat uusilla tai käyttökelpoisilla osilla. Mahdolliset matkakulut ja osien rahat asennuspaikalle eivät sisälly takuuseen.
- Takuuaika alkaa laitteen käyttöönotosta, ellei muuta ole erikseen sovittu.
- Takuu raukeaa, jos laitetta on käytetty virheellisesti, käytetty työhön mihin sitä ei ole suunniteltu, huollettu puutteellisesti tai rakennetta muutettu ilman valmistajan lupaa.
- Normaalin kulumisen aiheuttamat vauriot eivät kuulu takuun piiriin.
- Mahdolliset takuuaikaisen vaurion aiheuttamat ansioiden menetykset ja muut välilliset kulut eivät kuulu takuun piiriin.
- Takuukorjaukset on suoritettava jälleenmyyjän valtuuttamalla korjaamolla.
- Mikäli korvauksenhakijan vaatimukset osoittautuvat perusteettomiksi, pidättäytyy FMG korvauksista.
- Takuukorvaukset käsitellään vain kirjallisen ilmoituksen perusteella, jonka tekee valtuutettu FMG myyjä. Kirjallinen reklamaatio tulee tehdä viimeistään yhden (1) kuukauden sisällä vaurion havaitsemisesta. FMG vastaa kirjalliseen reklamaatioon yhden (1) kuukauden kuluessa reklamaation saapumisesta.

MENETTELY VAURION SATTUESSA TAKUUN AIKANA

- Selvitä vaurion laajuus ja syy
- Varaudu toimittamaan rikkiönyt osa/osat valmistajalle tarvittaessa
- Ota yhteys jälleenmyyjään ja tee reklamaatio jossa ilmenee:
 - tuotteen tyyppi ja rungonnumero
 - käyttöönottopäivämäärä (ostopäivämäärä)
 - vaurion päivämäärä
 - kuvaus vauriosta ja pari kuvaa
 - kuvaus olosuhteista, tehdystä työstä ja peruskoneista

KÄYTTÄJÄLLE

- Tämä kirja on tarkoitettu tueksi ja oppaaksi tielanan käyttäjälle. Seuraavilla sivuilla pyrimme antamaan mahdollisimman yksityiskohtaiset tiedot tielanan oikeasta käsittelystä ja huollosta. Ne luovat perustan tielanan tehokkaalle ja taloudelliselle käytölle.
- Kehotamme Sinua lukemaan tämän kirjan huolellisesti. Tee huoltotoimenpiteet annetun määräaikaishuolto-ohjelman mukaan ja ota päivittäinen huolto rutiinityöksi itsellesi. Tämä kaikki on sekä Sinun että tielanan ja traktorin parhaaksi.
- Tässä kirjassa ei ole käsitelty sellaisia laajahkoja huoltotoimenpiteitä, jotka vaativat erikoistyövälineitä tai tarkkoja mitta-arvoja. Tällaisia palveluja tarvitessasi käännä luottamuksella koulutetun huoltohenkilökunnan puoleen. He ovat valmiita palvelemaan Sinua.
- Traktorisi ja tielanan edun mukaista on myös se, että käytät ainoastaan alkuperäisiä varaosia. Varaosat voit tilata AGCO SUOMEN varaosapisteistä.

SISÄLLYSLUETTELO

1. TURVALLISUUSOHJEET.....	6
2. RAKENNE	8
3. TEKNISET TIEDOT	9
4. KÄYTTÖOHJEET	9
4.1. Käyttötarkoitus	9
4.2. Käyttöohje	9
4.3. Tielanan säätäminen	10
5. HUOLTO.....	10
5.1. Huolto päivittäin	10
5.2. Huolto viikoittain.....	10
5.3. Huolto 500 tunnin välein	10
5.4. Vuosihuolto	11
5.5. Rasvauskohteet	12
5.6. Kiristettävät ruuvit	13
6. TIELANAN OHJAUS.....	14

1. TURVALLISUUSOHJEET

Nämä yleiset turvallisuusohjeet ovat yhteenveto säännöistä ja ohjeista, joita on noudatettava tielanaalla työskenneltäessä. Ohjeet eivät kuitenkaan vapauta traktorinkuljettajaa noudattamasta lakiin perustuvia ja muita liikenneturvallisuus- ja työsuojelumääräyksiä. Eri työpaikkoja koskevia turvallisuusohjeita sekä tieliikennelainsäädäntöön perustuvia sääntöjä on noudatettava. Seuraavassa on käsitelty yleisiä turvallisuuteen ja tielanan käyttöön liittyviä näkökohtia, jotka kuljettajan on huomioitava.



TÄRKEÄÄ

Käytä tielanaa vain sen käyttötarkoitukseen. Lue tämä käyttöohje huolellisesti, ennen laitteen käyttöönottoa.



TÄRKEÄÄ

Kokeile ennen liikkeellelähtöä että kaikki liikkeet ja toiminnot toimivat moitteettomasti.



TÄRKEÄÄ

Varmistu siitä että laitteen lähietäisyydellä ei ole ketään kokeillessasi laitteen eri toimintoja. Turvaetäisyys 10 metriä.



TÄRKEÄÄ

Opasta muita koneen käyttäjiä laitteen käyttöön ja sekä pyydä tutustumaan käyttöohjekirjaan.



VAARA

Älä työskentele viallisella laitteella.



VAARA

Muista käyttää työkonevilkkua työskenneltäessä.



VAROITUS

Työskentele laitevalmistajan ohjeiden mukaisesti.



VAROITUS

Ota huomioon muut tiellä liikkujat.



TÄRKEÄÄ

Laske laite aina alas ja pysäytä moottori, kun poistut ohjaamosta.



TÄRKEÄÄ

Älä koskaan huolla tai puhdista hydrauliiikan varaan jätettyä laitetta vaan tue se mekaanisesti. Pysäytä moottori aina huoltotöiden ajaksi.



VAROITUS

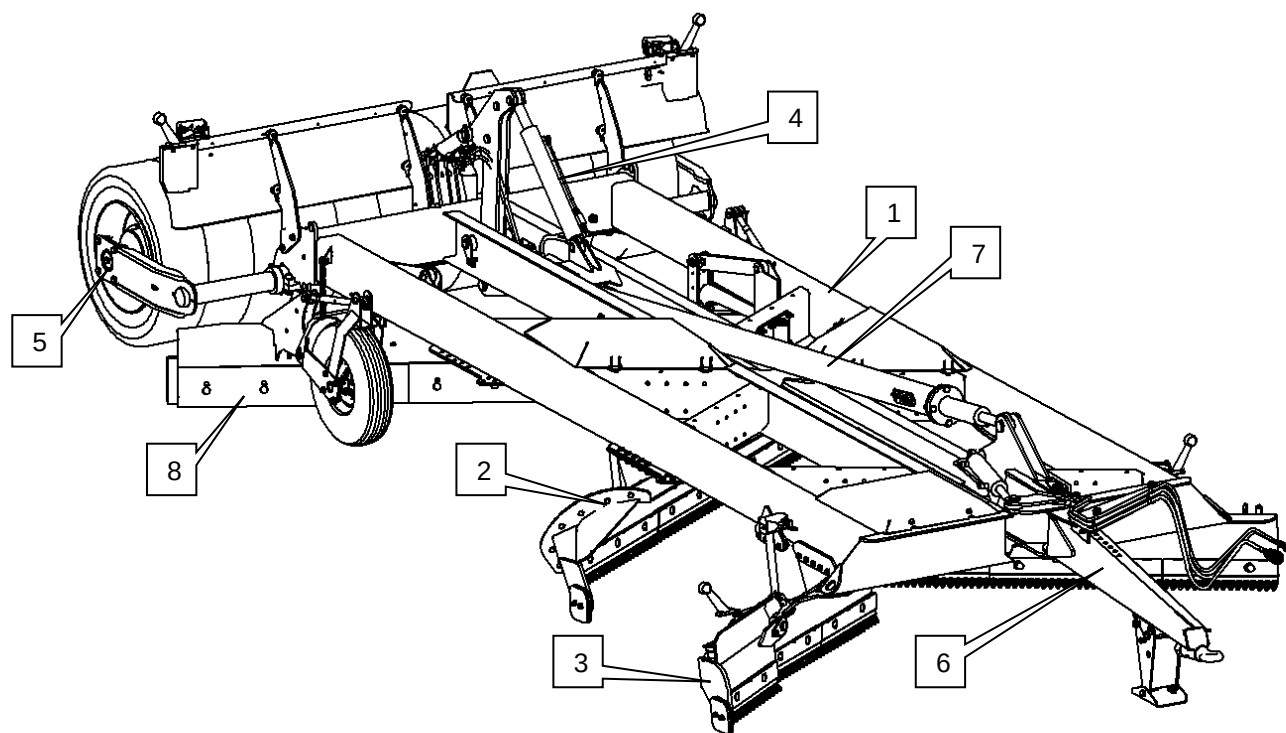
Älä irrota, kytke tai kiristä paineenalaisia hydrauliliittimiä.



VAROITUS

Älä hengitä öljysumua, jos paineenalainen hydraulijärjestelmän osa rikoontuu. Jos öljyä on joutunut silmiin, huuhto runsaalla vedellä ja mene lääkäriin.

2. RAKENNE



1. Runko
2. Terärunko
3. Lisäsiipi
4. Nostosylinteri
5. Taka-akseli
6. Vetoaisa
7. Vakaajatanko
8. Viimeistelyterä

3. TEKNISET TIEDOT

Malli	Työleveys (cm)	Työleveys lisäsiivellä (cm)	Pituus (cm)	Terien määrä	Paino (kg)	Kiinnitys
TLN370	275	310	855	3	3700	Vetokoukku
TLN430	310	350	890	4	4420	Vetokoukku
TLN570	350	370	940	4	5800	Vetokoukku

*Ilman lisäsiipeä ja ilman nivelaisaa

Äänitaso on alle 70 dB (A).

4. KÄYTTÖOHJEET

4.1. Käyttötarkoitus

Laite on tarkoitettu teiden ja piha-alueiden tasaamiseen, polanteen poistoon ja sora-
teiden kunnossapitoon,

4.2. Käyttöohje

Ennen käyttöä varmista, että laitteen kytkentä peruskoneeseen on kunnossa ja lukitukset kiinni.

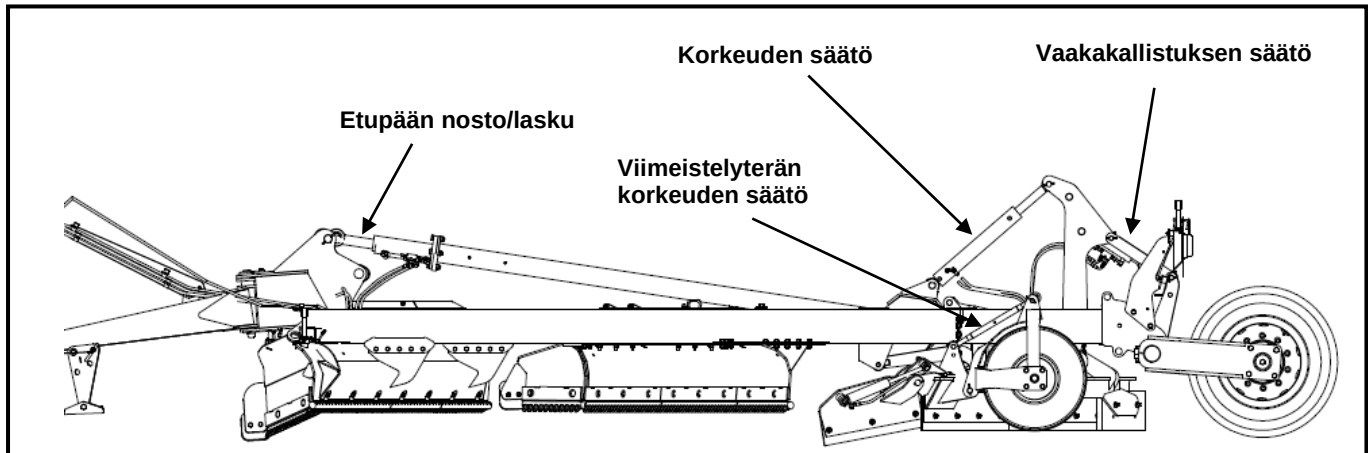
Tee koekäyttö ja varmista että laite toimii. Jos hydraulijärjestelmä on uusi tai sitä on korjattu, ole erityisen varovainen, sillä ilma järjestelmässä saattaa aiheuttaa äkkinäisiä liikkeitä.

Kun käytät laitetta, varmista että voit koko ajan nähdä, ettei ketään ole vaara-
alueella.

Kun irrotat laitteen, kiinnitä hydrauliiikan pikaliitimiin aina suojat paikoilleen.

Tielanan maksimi siirtonopeus hinatessa on 50 km/t.

4.3. Tielanan säätäminen



Kuva 1. Tielanan säätäminen

5. HUOLTO

Tielanan käyttövarmuuden yksi tärkeimmistä edellytyksistä on oikein ja oikeaan aikaan suoritettu huolto. Huoltokustannukset ovat pienet verrattuna laiminlyönneistä aiheutuneiden vikojen korjauskustannuksiin. Tähän huoltoon kuuluu kaikki voitelut sekä tarkastukset ja säädöt.

5.1. Huolto päivittäin

- Tarkista terien kunto
- Tarkista terien kiinnitys
- Tarkista liikkeiden toimivuus
- Puhdista laite työpäivän päätteeksi. Venttiililohkoa ja sähkölaiteita ei saa pestä painepesurilla
- Tarkista tappiterän tappien kunto
- Voitele tappiterän tapit. Tappien pitää pyöriä.

5.2. Huolto viikoittain

- Voitele rasvanipat
- Tarkista hydraulikkaliittimien tiiviys

5.3. Huolto 500 tunnin välein

- Tarkista tappien kunto
- Tarkista ruuvien kireys

5.4. Vuosihuolto

Kaikki edellä mainitut asiat. Rasvaa rasvauskohteet aina kun jätät koneen seisomaan varastoon.



HUOMAA:

Huoltoja suoritettaessa on noudatettava huoltojaksotusta eli on suoritettava myös aikaisempien huoltojaksojen toimenpiteet

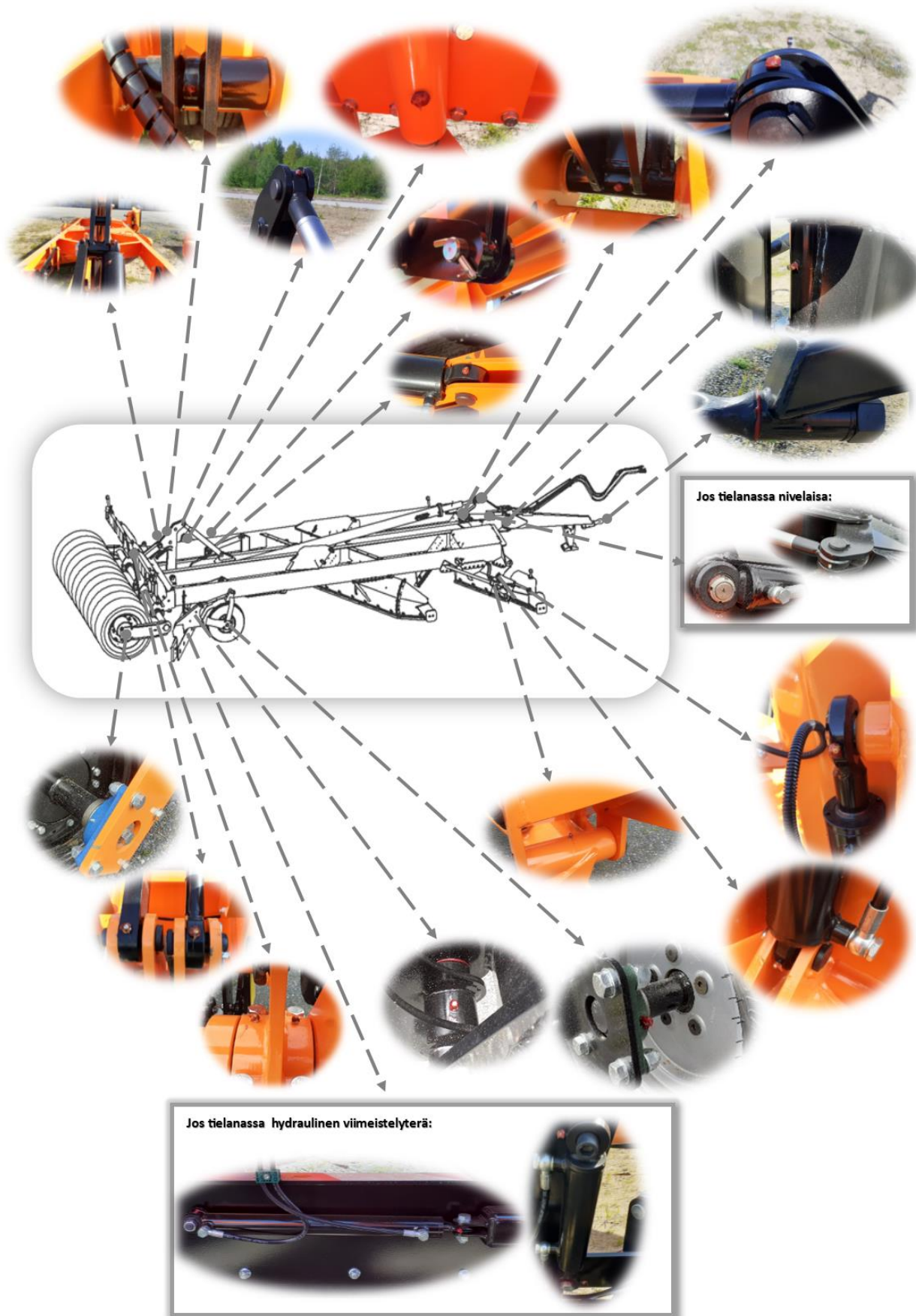


HUOM!

Ruuvien kireys tulee tarkistaa myös ensimmäisen käyttökerran jälkeen.

5.5. Rasvauskohteet

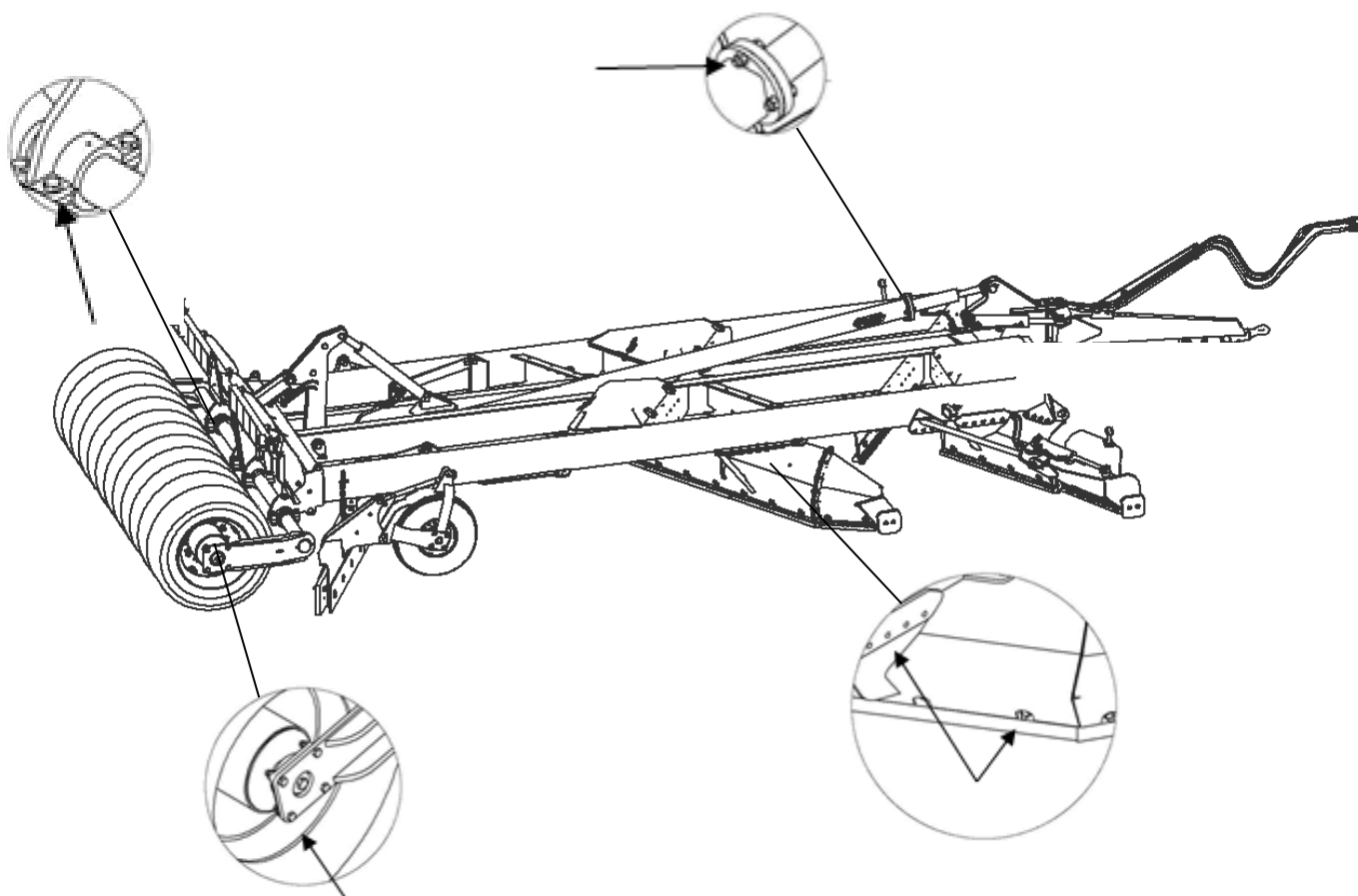
Rasvaa kuvassa näkyvät rasvanipat viikoittain. Puhdista nipan pää ennen rasvausta.



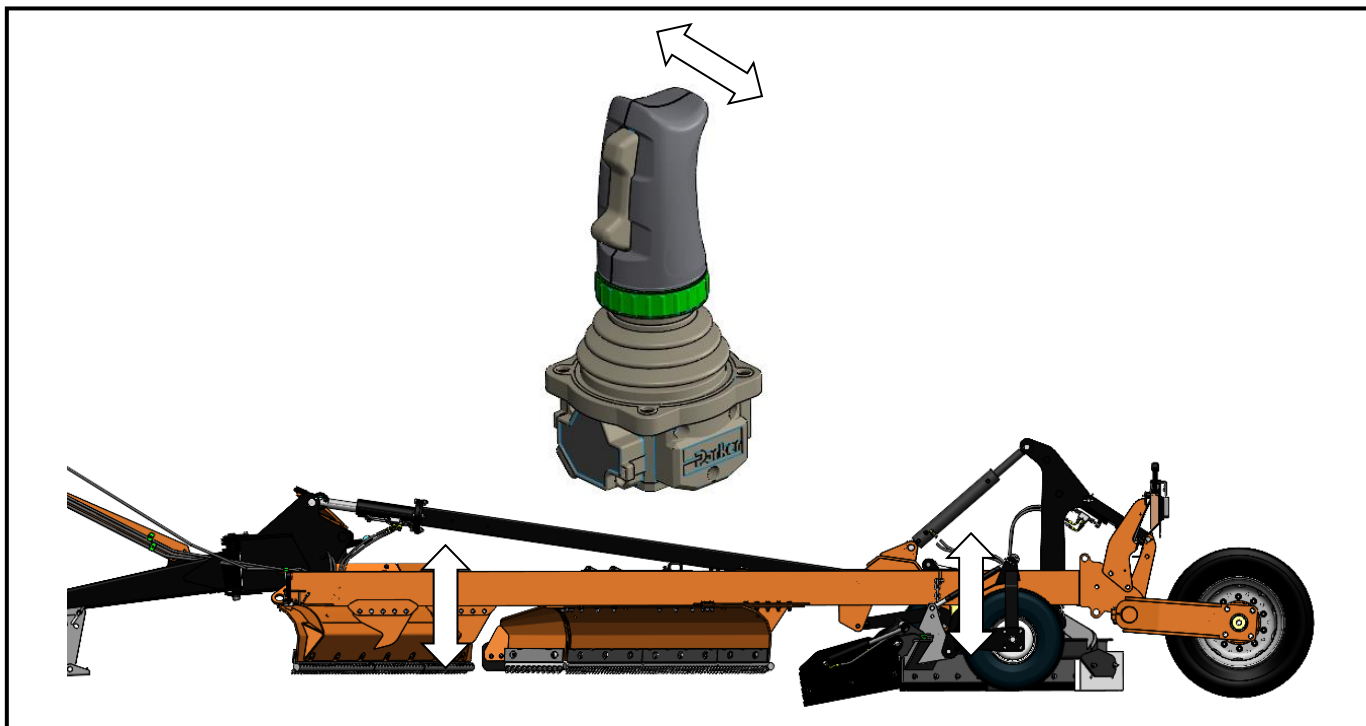
5.6. Kiristettävät ruuvit

Kiristä kaikki ruuvit ja mutterit ensimmäisen 10 käyttötunnin jälkeen ja tästä eteenpäin 500 tunnin välein. Tarkista terän kiinnitys päivittäin.

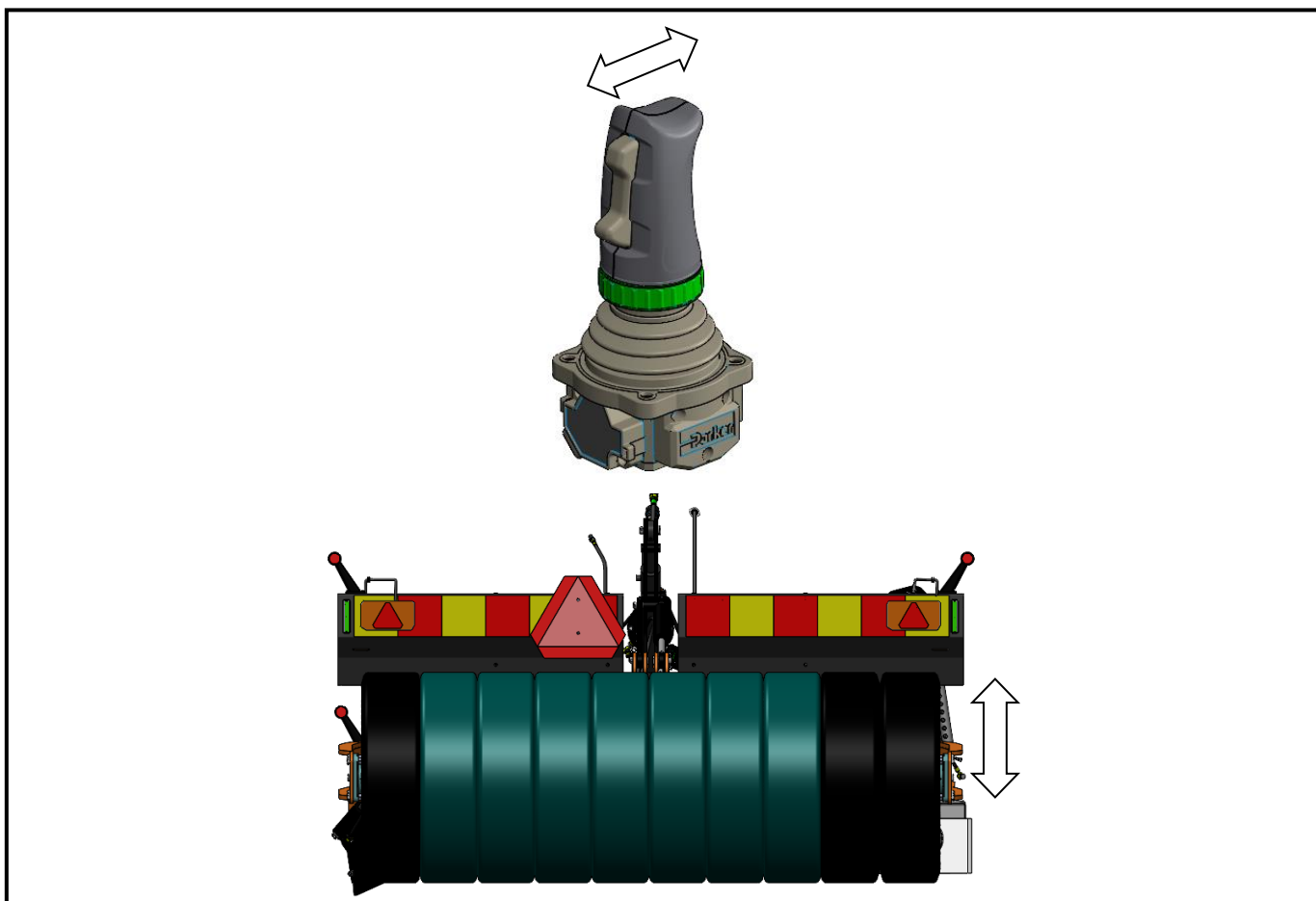
- Vakaajatangon ruuvit
- Takapyörien kiinnitysruuvit
- Terärungon kiinnitysruuvit
- Terän kiinnitysruuvit



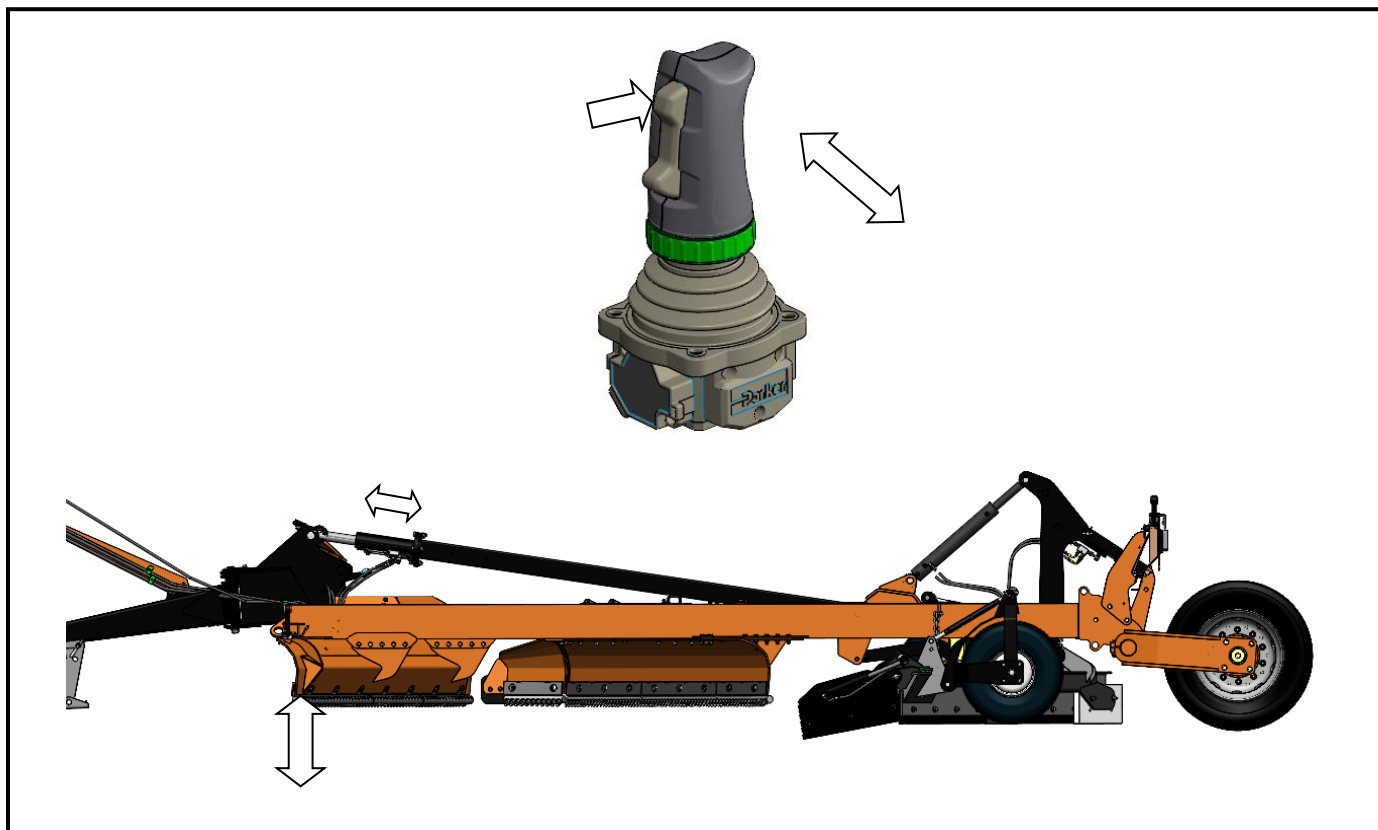
6. TIELANAN OHJAUS



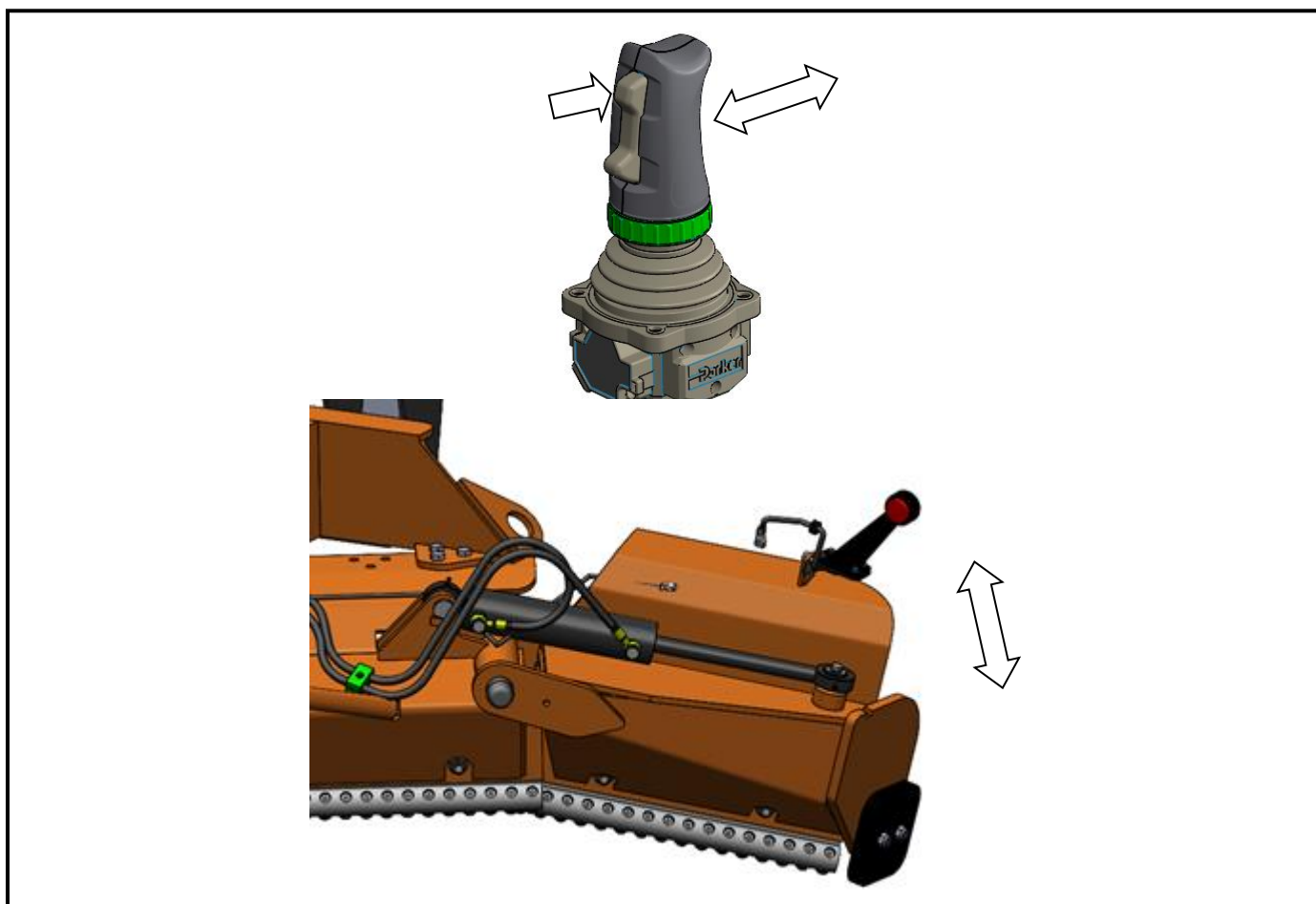
Kuva 2. Korkeuden säätö



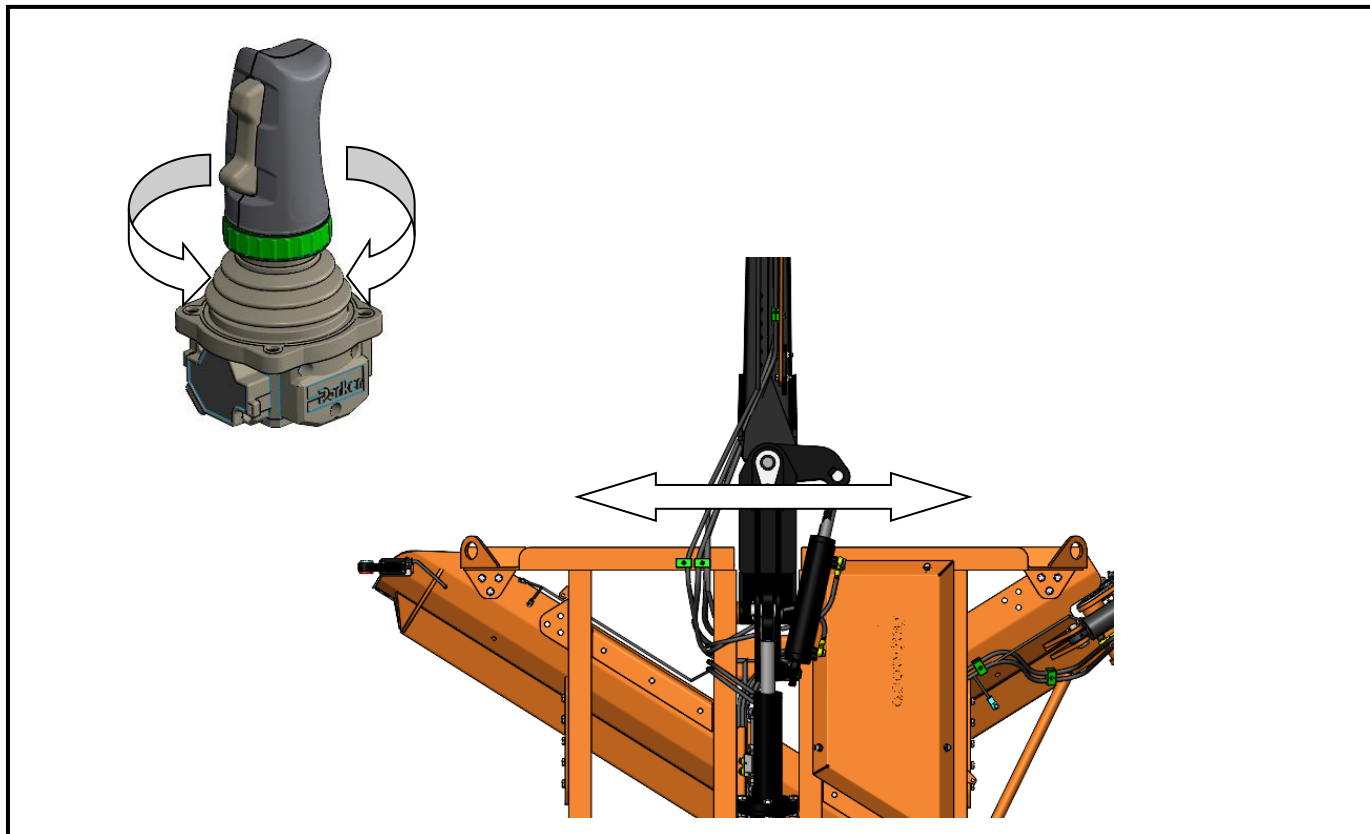
Kuva 3. Vaakakallistuksen säätö



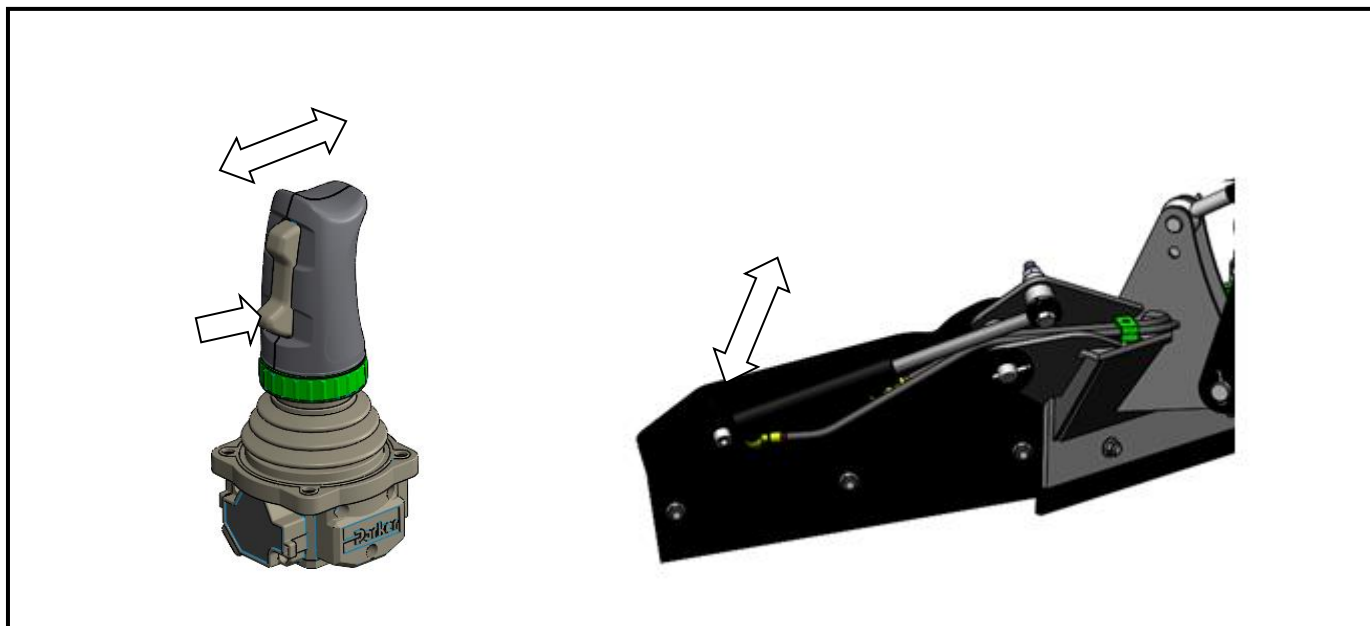
Kuva 4. Etupään noston säätö (työsyvyyden säätö)



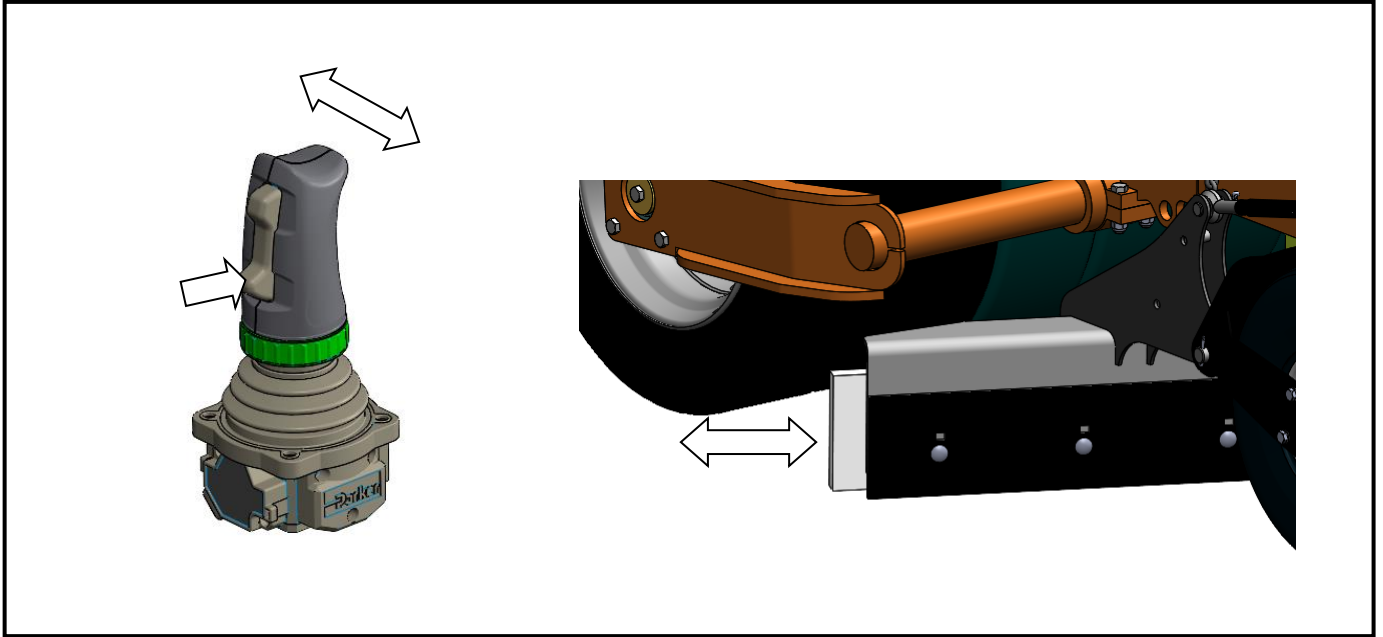
Kuva 5. Siiven ohjaus



Kuva 6. Aisan ohjaus (lisävaruste)



Kuva 7. Kiviharan kääntö, vasemmalla puolella (lisävaruste)



Kuva 8. Kiviharan jatke, oikealla puolella, (lisävaruste)



LLP FARM MACHINERY GROUP OY

LEVYTIE 4
74510 IISALMI

PUH. 020 1984 020
FAX 020 1984 029

www.fmg.fi

